

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 2 juillet 2013**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

CORRESPONDANCE / DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.04** Accepter le dépôt d'une pétition de propriétaires relativement aux travaux de construction du projet Bois-des-Caryers.  
1132365036

FÉLICITATIONS

- 10.05** Féliciter madame Micheline Melançon et monsieur Jacques Melançon à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage.
- 10.06** Féliciter madame Louise Lemieux-Bérubé pour sa nomination à titre de Chevalière de l'Ordre national du Québec.

PROCÈS-VERBAUX

- 10.07** Approuver le procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 juin 2013.
- 10.08** Approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 13 juin 2013  
1132363089

**20 – Affaires contractuelles**

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

- 20.01** Accorder un contrat de 106 532,67 \$, taxes incluses, à Kelly Sani-Vac pour les travaux de nettoyage de puisards, de drains de puisards, de paniers récupérateurs et de chambre de vannes ainsi que la disposition des déchets.  
1136152026

**20.02** Octroyer un contrat de 24 mois pour un montant approximatif de 91 520,10 \$, taxes incluses, à la compagnie ADT Déménagement et Entreposage pour les services d'enlèvement, transport, entreposage, fumigation et destruction des objets et effets mobiliers récupérés lors de procédures d'expulsion sur le territoire de LaSalle.

1132358003

**20.03** Accorder un contrat pour une somme maximale de 272 307,94 \$, taxes incluses, aux Entreprises de construction Ventec pour la réfection des aires de jeux au parc Leroux.

1136152030

**20.04** Autoriser une dépense maximale de 125 745,34 \$, taxes incluses, pour la disposition des sols d'excavation des travaux effectués en régie

1135990024

#### ENTENTE

**20.05** Approuver le protocole d'entente avec la Corporation de développement économique de LaSalle (CLD) Inc., pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

1132363081

#### CONTRIBUTION FINANCIÈRE

**20.06** Accorder une contribution financière de 300 \$ au Congrès national des Italo-Canadiens, pour la réalisation du programme souvenir de la Semaine italienne qui se déroulera du 9 au 18 août. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1130569005

**20.07** Entériner la permission accordée à la Table de développement social et à un comité de citoyens de la 34e Avenue à organiser une fête dans le cadre de la grande fête des voisins du 8 juin et le versement à chacun d'une contribution financière de 200 \$ en bon d'épicerie sous forme de carte cadeau.

1130569003

**20.08** Accorder une contribution financière maximale de 3 000 \$, incluant toutes les taxes si applicables, à la Société historique Cavalier-de-LaSalle pour son projet de biographies des acteurs importants de la scène laSalloise.

1130569002

**20.09** Accorder une contribution financière de 22 500 \$ incluant toutes les taxes si applicables, au Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux couvrant les frais engagés pour l'embauche d'une directrice générale.

1130569007

### **30 – Administration et finances**

#### DIRECTIVE / PROCÉDURE / CALENDRIER

**30.01** Approuver les modifications apportées à la Politique de gestion contractuelle afin d'y ajouter l'article 2.4 visant certaines situations particulières.

1132365035

## ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

**30.02** Permettre à la Banque Scotia d'installer un gazebo temporaire pour la tenue d'un barbecue de bienfaisance le jeudi 4 juillet.

1132365033

**30.03** Autoriser le Club d'âge d'or Il Falchi de LaSalle à se procurer un permis pour vendre des boissons alcoolisées les 11 et 12 août dans le cadre des activités de la Semaine italienne moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie ou vendue à des personnes mineures.

1130569004

**30.04** Entériner l'installation d'une tente temporaire de 20' x 20' au 8200 rue St-Patrick du 19 juin au 19 juillet pour le moulage et le séchage d'éléments nécessaires au tournage d'un film par la firme Fox Quebec Productions Ltd.

1132365034

**30.05** Accorder gratuitement le permis saisonnier 2013-2014 de hockey à un regroupement d'employés de l'arrondissement pour l'utilisation de l'aréna Jacques-Lemaire.

1130569006

## REDDITION DE COMPTES

**30.06** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 21 mai au 18 juin 2013, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois de mai 2013.

1133035009

## **40 – Réglementation**

### ADOPTION

**40.01** Adopter le règlement 2098-LAS-170 amendant le règlement de zonage de manière à créer la zone H11-19 à même une partie de la zone C11-01 afin d'autoriser les classes d'usages « Habitation bifamiliale et trifamiliale » (h2) et « Habitation multifamiliale » (h4) et les dispositions spéciales s'y rattachant. (boulevard Shevchenko, entre Dora et David-Boyer).

1132363060

**40.02** Adopter le règlement 2098-LAS-171 amendant le règlement de zonage de manière à agrandir la zone H06-19 à même une partie de la zone C06-12, tout en ajustant le coefficient d'occupation du sol et la superficie de terrain et par l'ajout d'une disposition spéciale. (90e Avenue et Bayne).

1132363048

### PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

**40.03** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement du revêtement recouvrant les fenêtres en baie du bâtiment situé au 9481, boulevard LaSalle.

1132363090

**40.04** Accepter, avec conditions, les plans afin de permettre la modification de la façade de 2 portails d'entrée au bâtiment situé au 7077, boulevard Newman.

1132363091

- 40.05** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement du revêtement au bâtiment situé au 7878, rue Simone.  
1132363092
- 40.06** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 7690, rue Édouard.  
1132363093
- 40.07** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 7609, rue Centrale.  
1132363094
- 40.08** Accepter, avec conditions, les plans afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 6811, boulevard Newman.  
1132363095
- 40.09** Accepter les plans soumis afin de permettre l'aménagement d'un stationnement en cour latérale du bâtiment situé au 7735, rue Centrale.  
1132363097
- 40.10** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 9595, rue Clément.  
1132363098
- 40.11** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement de l'escalier du bâtiment situé au 338, 7e Avenue.  
1132363099
- 40.12** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la démolition de 2 bâtiments situés aux 231 et 239 - 241, 6e Avenue et la construction de 3 bâtiments résidentiels de type « bifamilial » avec logement au sous-sol.  
1132363100
- 40.13** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre l'aménagement d'un logement au sous-sol du bâtiment situé au 9065, rue Centrale.  
1132363101
- 40.14** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la modification des ouvertures du bâtiment situé aux 2300 et 2400, rue Senkus.  
1132363102
- 40.15** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 8172, boulevard Champlain.  
1132363103
- 40.16** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre l'installation d'une clôture au 8590, boulevard LaSalle sur les lignes latérales de terrain.  
1132363104
- 40.17** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la construction d'un cabanon sur la propriété située au 8590, boulevard LaSalle.  
1132363105

**40.18** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre des modifications au bâtiment situé au 7659, rue Centrale.  
1132363106

**40.19** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement d'une partie du revêtement du bâtiment situé au 7885, boulevard LaSalle.  
1132363107

**40.20** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment et sur l'enseigne communautaire au 378, avenue Lafleur.  
1132363108

**40.21** Accepter, avec conditions, les plans afin de permettre le remplacement du revêtement au bâtiment situé au 1010 rue Kless.  
1132363096

**40.22** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement de l'escalier et du garde-corps du bâtiment situé au 7, 5e Avenue.  
1132363085

#### CIRCULATION / STATIONNEMENT

**40.23** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 1749, rue Béique.  
1136152031

**40.24** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 654, 44e Avenue.  
1136152032

**40.25** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 635, avenue Alepin.  
1136152033

#### DOMAINE PUBLIC

**40.26** Autoriser la demande d'occupation permanente du domaine public pour l'empiétement de l'escalier en cour avant aux 441 et 443, avenue Lacharité.  
1132363086

**40.27** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de mai 2013.  
1132363087

#### OPÉRATION CADASTRALE

**40.28** Accepter une compensation monétaire de 13 560 \$ pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, pour la demande de lotissement DL-681 sur la 6e Avenue.  
1132363084

**40.29** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 566 990 \$ pour la demande de lotissement DL-682 sur la rue Allard.

1132363088

#### PERMIS

**40.30** Accepter une compensation monétaire de 6 370 \$ pour la demande de permis DC-10010 visant la construction d'un bâtiment de type bifamilial sur la 6e Avenue.

1132363083

### **50 – Ressources humaines**

**50.01** Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines.

1134261005

### **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance